

En Amérique, dans cette atmosphère saxonisée et saxonisante, nous le savons maintenant: nous sommes restés catholiques parce que nous sommes restés Français. Après Dieu voilà d'où nous venons le salut. Abbé Groulx.

La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

La Survivance
est affiliée au Service
de nouvelles de la
"British United Press."

VOL. XIV

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI, LE 20 MAI, 1942

No 33

Nouveau message de paix de Sa Sainteté Pie XII

Ne critiquons pas les nôtres

Ayons la fierté de nos origines, et si nous ne pouvons pas, en certaines circonstances, prendre leur défense... sachons nous taire.

Il arrive souvent, surtout dans les milieux d'origine différente, que nous entendions telle ou telle critique. On dirait qu'il est de règle, à certaines périodes fixes, de voir se déchaîner des campagnes de propagande raciale. Que faire lorsqu'on entend des critiques à l'adresse de nos compatriotes? S'ils ont commis des fautes (ce qui reste à prouver), n'allons pas nous-mêmes débâcler sur le compte de nos compatriotes.

Voici ce qu'écrivait à ce sujet, un aviateur de renom, Antoine de Saint-Exupéry, dans un livre récent intitulé "Pilote de guerre". "Puisque je suis d'eux, je ne renierai jamais les miens, quoi qu'ils fassent. Je ne précherais jamais contre eux devant autrui. S'il est possible de prendre leur défense, je les défendrai. S'ils me couvrent de honte, j'enfermerai cette honte dans mon cœur, et me ferai, quoi que je pense alors sur eux, je ne servirai jamais de témoin à charge. Un mari ne va pas de maison en maison instruire lui-même ses voisins de ce que sa femme est une gourmande. Il ne sauvera pas ainsi son honneur. Car sa femme est de sa maison. Il ne peut s'ennoblir contre elle. C'est une fois rentré chez lui qu'il a droit d'exprimer sa colère.

"Ainsi je ne me désolerais pas d'une défaite qui, souvent, m'humiliât. Je suis de France. La France formait des Renois, des Pascals, des Pasteurs, des Guillaumets, des Hochéds. Elle formait aussi des incapables, des politiciens et des tricheurs. Mais il me paraît trop aisé de se réclamer des uns et de nier toute parenté avec les autres.

"La défaite divise. La défaite défait ce qui était fait. Il y a la menace de mort. Je ne contribuerais pas à ces divisions, en rejetant la responsabilité du désastre sur ceux des miens qui pensent autrement que moi. Il n'est rien à tirer de ces procès sans juge."

Ces conseils valent la peine d'être médités et suivis. Si nous ne croyons pas pouvoir défendre les nôtres, ayons au moins assez de fierté personnelle pour ne pas les critiquer devant l'étranger. En les critiquant, nous nous rabaissons nous-mêmes aux yeux de ceux qui nous écoutent.

Ce n'est pas en insultant les nôtres que nous nous ferons respecter.

P.-E. B.



Avis aux gens qui travaillent avec des gars blancs: "Venez pas vous mettre le nez dans le trou du goffeur cette semaine, parce que c'est entendu qu'il faut qu'on s'occupe de nos cochons."

Les habitants, eux autres, ça leur fait rien d'avoir affaire aux animaux; mais les gens du village et de la ville, c'est pas la même chose. Tout ce qu'ils savent c'est ce qu'ils ont vu dans les vitres vitres, les blind-pig, les salles de dances. Ça ne veut pas dire que c'est toujours "select" ces cochons-là.

Toujours est-il que j'ai appris par les gens de Legal que les cochons de par chez-eux se mettent à tirer du grand et à faire les escrocs. Parce qu'ils sont habillés avec de la soie, ils se mettent à-dessus des autres animaux. Il y en a toujours comme ça dans les paroisses pour se croire plus fins que leurs voisins.

Quand ils ont vu que le gouvernement rationnait la gasoline et les pneus, les porcs de Legal ont décidé de se lever un train pour descendre à la ville. Ils appellent ça faire de la "porcomotion". (C'est des grands mots pour empêcher les gens, comme pendant les élections).

Quelqu'un de ces jours vous allez voir les porcs se balader, dans des pullmans, la patte de derrière croisée, le cigar au bec, pour nous faire croire que c'est eux autres qui sont les "boss" du C.P.R.

On comprend; à regarder leur bien du monde, ça leur donne l'envie de faire du "pull" comme les autres. De nos jours les gens ça veut toujours vivre mieux que leurs moyens et leurs voisins.

Les porcs, ils tirent du grand sur



Cette photo représente les cours d'artisanat à Legal. Au centre, au second plan, Mlle R. Bériau, directrice.

OBSERVATOIRE

L'aviation canadienne

Lors du débat qui a eu lieu en Chambre, au cours de la semaine écoulée, l'hon. Power a fait deux déclarations qui méritent d'être soulignées.

La première déclaration est venue lorsque le député MacNicol, de Toronto, a demandé s'il ne serait pas possible, en face des besoins pressants, d'obtenir plus d'aviateurs et plus d'avions en Canada. Sur ce, M. Power a répondu:

"I am sorry to say that they do not want any more at the present time."

(Traduction: "Je regrette de dire que nous n'avons rempli notre contrat, et qu'ils ne veulent pas davantage pour le moment.") Voir Journal d'Edmonton, 14 mai.

"Cela me surpasse, de dire M. MacNicol; ... on dirait parfois qu'il en a derrière qui nous empêchent de gagner la guerre."

Et le ministre de répondre: "Et ont tous les pilotes qu'ils peuvent utiliser pour le moment."

Il serait intéressant de savoir ce que les officiers supérieurs nous aient dit de telle déclaration concernant nos avions.

"Ils n'en veulent pas," dit le ministre.

Au cours du même débat une autre déclaration a été faite, encore par le ministre de l'Aviation.

En résumé, M. Power regrette que et les officiers supérieurs nous aient refusé le droit de donner un caractère canadien à nos escadrons. On nous refuse le droit que l'on a accordé à d'autres alliés, aux Américains, par exemple. "Je ne crois pas, dit M. Power, que j'aie jamais été autant trahi, et je demande l'appui du Parlement."

Nous avons 22 escadrons outre-mer, nos aviateurs sont beaucoup plus nombreux que les américains; malgré cela, les officiers de la R.A.F. nous "travaillent" (c'est le mot de M. Power) du droit de conserver le caractère canadien de notre aviation. C'est tout de même un peu fort, et le ministre a le droit de se plaindre. On devrait être capable de faire notre part dans la guerre, sans perdre notre identité canadienne. Après tout, nous ne sommes plus une colonie, mais une nation.

P.-E. B.

LA MORT DU CARDINAL BAUDRILLARD

Une dépêche transmise par la radio italienne annonce la mort du Cardinal Baudrillard, recteur de l'Institut Catholique de Paris. Il était âgé de 63 ans.

PROBLEMES CANADIENS ACTUELS

par Pierre COURTINES, Ph. D.
Professeur de langues romanes à
Queens College, Flushing, L.I., N.-Y.

La leçon la plus dure de la guerre actuelle, c'est son rappel brutal que la littérature seule ne saurait assurer l'avenir d'une civilisation. Certains, et ils sont peu sages, et de moins en moins nombreux d'ailleurs, ont parfois considéré le Canada comme quantité négligeable parce que, selon eux, sa littérature n'était pas l'égale de celle de la France continentale.

Ils oublient, ces messieurs, que si le Canada français peut leur offrir, aujourd'hui, abrit, postérité et lecteurs bénévoles, c'est que cette bonne petite France d'Amérique a su se préoccuper, non seulement de sa production littéraire, mais encore de ses richesses humaines, sans lesquelles aucune nationalité n'a jamais survécu.

On publie des livres français un peu partout, même dans les pays les moins favorables à la chose française. On peut aussi, et c'est une des ironies de

la vie littéraire, publier en français un livre qu'on n'a pas écrit soi-même! Pour les revues, toutefois, c'est une autre affaire. Il n'est pas de revues viables sans lecteurs payants. C'est là que ressort la supériorité de la province de Québec sur toute autre région du vaste hémisphère américain, où l'on se flatte d'aimer la chose française.

Vis de l'esprit au Canada français. Les Etats-Unis, par exemple, n'ont qu'une ou deux revues de langue française accessibles au public moyen. Le Canada en possède au moins six.

La raison en est qu'aucune revue ne peut exister sans lecteurs fidèles, alors qu'on peut imprimer des livres qui ne sont lus de personne, mais que l'écrivain s'offre le luxe de publier.

La vitalité de la vie de l'esprit, au Canada français, s'affirme en ce moment même, où les Canadiens sont assaillis par les problèmes que suscitent la guerre et son cortège de haines, de douloureux rappels, de misères morales et économiques.

Il y a quelques mois à peine, l'Université Laval inaugurait son Ecole des Mines. Hier, l'Université de Montréal lançait son excellente Revue canadienne de biologie, tandis que se répandaient, aux Etats-Unis comme au Québec, Amérique française, revue qui ouvre largement ses colonnes aux grands écrivains de France.

De son côté, la Nouvelle revue se classait, après quelques numéros, au premier rang des revues françaises d'Amérique. Que ne pourrions-nous dire de l'admirable Bulletin des Etudes françaises, du collège Stanislas de (suite à la page 8)

A nos compatriotes des autres provinces

Une déclaration de la Ligue pour la Défense du Canada

Le Secrétariat de la Ligue pour la Défense du Canada nous communique par publication la présente déclaration:

Le plébiscite du 27 avril dernier est un événement historique à plusieurs titres, et notamment parce qu'il a permis aux Canadiens de langue française de manifester une solidarité magnanime à travers le pays.

Ca été avec une véritable émotion que, le soir du 27, en écoutant le résultat du scrutin, nous avons constaté que les Académies des Maritimes, les Franco-Ontariens et nos compatriotes de l'Ouest donnaient spontanément un vote pareil à celui du Québec, et, malgré le risque que cela comportait, entendissent rester fidèles à eux-mêmes.

Nous félicitons ces compatriotes de la cohésion et du courage dont ils ont fait preuve. Rien ne pouvait nous rapprocher davantage et nous faire sentir mieux que nous sommes vraiment frères.

Voilà une fidélité dont le Québec ne perdra pas le souvenir. Nous n'avons pas toujours accompli tout notre devoir à l'égard des minorités françaises qui habitent notre pays. Elles viennent de nous rappeler nos responsabilités.

La Ligue pour la Défense du Canada, pour sa part, se remercie du fond du cœur. Elle met son influence au service des groupes de culture française de toutes les provinces canadiennes.

Le Souverain Pontife demande aux chefs de nations d'établir la paix future sur des principes de justice et de modération. — Il leur rappelle que la famille est la base de toute nation et qu'il ne faut pas disloquer les foyers. — Le bonheur familial, gloire de la nation, opposé aux horreurs de la guerre.

CITE DU VATICAN — Dans son allocution radiophonée au monde entier, à l'occasion du jubilé d'argent de sa consécration épiscopale et de la vigile de l'Ascension, Sa Sainteté Pie XII a déclaré, dès le début de son message:

"Nous faisons un autre appel en faveur de la paix à tous les peuples sans exception.

"Même avant l'explosion du conflit. Nous avons travaillé pour la paix, de tout notre cœur et de toutes nos forces dans les limites de Notre ministère apostolique.

"Mais maintenant que le monde vit dans une pénible anxiété, s'attendant à des opérations militaires imminentes. Nous profitons de l'occasion que Nous offre l'anniversaire d'aujourd'hui pour vous envoyer de nouveau un message de paix.

"Nous donnons ce message avec impartialité à tous les belligérants et avec la même affection pour toutes les catégories de tous les peuples.

"Nous savons bien combien, dans l'état de choses actuel, Nous aurons probablement peu de chances de succès en formulant un projet détaillé pour une paix juste et honorable.

"Chaque fois que Nous parlons de paix, au contraire, Nous risquons d'offenser un côté ou l'autre des belligérants.

"Alors qu'une des parties fonde ses espoirs sur les résultats déjà obtenus, l'autre les fonde sur les résultats obtenus encore à venir.

Un plus que centenaire encore alerte

VICTORIA, Colombie canadienne. (BUP) — Le vieux Georges Laramée a célébré récemment son 105e anniversaire de naissance. C'est le plus vieux citoyen de cette ville et peut-être le plus vieux du pays actuellement.

Le père Laramée est encore guilleret et il dit, en marchant sans canne: "Hé, hé, je suis bon encore." Mais il prend sa canne, "en cas", quand il veut faire son marché. Il ne mange pas trop mais il a bon appétit tout de même. Il est né près de Montréal le 5 mai 1837.

Le secret de sa longévité, il le dit à tout le monde: "J'ai vécu 'dret' et je ne me suis pas trop préoccupé du lendemain."

LA JOURNEE DE L'A.C.F.A.

Sa nécessité

Nous allons reprendre nos "Journées d'A.C.F.A." dans les endroits où elle n'a pas encore été faite. Nous prions nos compatriotes de nous aider. Du succès de ces journées dépend la cause française en Alberta. Qu'on se rappelle que l'Association est de plus en plus nécessaire. En voici quelques preuves entre plusieurs:

- 1-La visite régulière des écoles.
- 2-La fondation de bibliothèques circulaires françaises dans les centres qui n'en ont pas.
- 3-La continuation et l'amélioration de l'enseignement de l'histoire du Canada dans nos écoles.
- 4-Afin que les commissions scolaires locales ne perdent pas leur privilège de choisir leurs instituteurs et institutrices.
- 5-L'amélioration de l'enseignement de la littérature française à la Haute Ecole.
- 6-La continuation du Concours de français de l'A.C.F.A.
- 7-Un enseignement chrétien et français dans nos écoles.
- 8-Règlement des questions scolaires qui surviennent.
- 9-Augmentation du français à la Radio-ouest nationale.
- 10-La diffusion de l'idée coopérative.
- 11-Demandes pour obtenir une plus juste part de français du Gouvernement fédéral: publications, positions, etc.

Les activités de l'A.C.F.A. se résument à la lutte pour nos droits.

Droits d'être respectés parce nous sommes français. Droits d'être respectés parce que nous sommes catholiques. Droit de donner une éducation chrétienne et française à nos enfants.

Laurent HEBERT, sec-général

Journée de l'A.C.F.A. à Morinville, le 24 mai

CONNELLY-MCKINLEY LIMITED
Entrepreneurs de pompes
funèbres et embaumeurs
Tél. 22222 10007-1096 rue

Faisons commissions. Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service.
CHAMPION'S PARCEL DELIVERY
10121-1016 rue — Tél. 22246-22255

HOTEL GRAND
(Ancien Richelieu)
Coin de 103e Ave et 103e Rue
Confort ultra-moderne
Chambre avec ou sans bain
Rendez-vous des Canadiens

GILLESPIE GRAIN CO. LTD.
Notre marque bien renommée de farine "Gillespie Maid", fourrage, etc., peut être obtenue à nos éleveurs à prix modique. Si nous n'avons pas d'éleveurs dans votre district, écrivez pour la liste de prix à nos bureaux d'Edmonton.
McLEOD BUILDING

DIME DELIVERY
Service de camions et de bicyclettes. Service courtis, rapide, économique.
Tél. 23125-23127 10109-102 rue

MEILLEUR PAIN MEILLEURS GATEAUX
FRESH FROM YOUR GROCER
DEMANDEZ **McGAVIN**

LES ORIGINES DE MONTREAL

par Laurent Hébert

Chaudel, le plus grand poète catholique, (peut-être de tous les temps), considérant les souffrances des saints offertes pour le salut des âmes, devant ces vies où la jouissance n'est pas de place, s'écrie soudain dans "L'annonce faite à Marie": "Et de quel prix est la vie, si elle n'est que de gloire et d'honneur. Mais voici qu'en jetant les yeux derrière nous, qu'en évoquant la vie de nos ancêtres, tous ces rêves nous apparaissent comme une condamnation évidente de tout ce qui a fait leur gloire."

Champlain, Brébeuf, Maisonneuve, Marie de l'Incarnation, Jeanne Mance, Madame de la Peltrie, Catherine de St-Augustin, heureux et riches en France, ont précisément quitté ces biens terrestres vers lesquels nous précipitons avec ardeur pour venir chercher ici l'abnégation, l'oubli, l'humilité, la pauvreté...

Se seraient-ils donc trompés, ou se sentaient-ils moins intelligents qu'aujourd'hui? Toute cette pléiade de courageux, quand nous en parlons, n'est-ce pas leur gloire plus que leur dévouement qui nous intéresse et nous enthousiasme? et peut-être qu'à la gloire ils n'ont pas songé?

Lorsque M. de la Dauversière ou sa première vision de l'île de Montréal, c'est avec l'intensité d'un mysticisme qui remplissait les grandes âmes de son temps qu'il entreprit ses nombreuses démarches pour réaliser le désir de Dieu. Il s'agissait certes de diffuser l'idée pour que la main de cette œuvre prenne en terre préparée; et pour récompenser cette âme d'apôtre le Maître mit M. Olier sur son chemin. Ils ne se sont jamais vus, jamais rencontrés d'aucune manière et ils se sont nommés par leur nom l'un l'autre; ils se sentaient frères et dans la suite l'idée

Coin des Jeunes

GRAND CONCOURS

A l'occasion de la fête de Dollard

Ce concours est organisé conjointement par l'A.C.F.A. et la Survivance. Ce concours est ouvert à tous les élèves de nos écoles. Les conditions sont bien simples:

1. — Écrivez une composition sur Dollard des Ormeaux.
2. — Cette composition ne doit pas être longue.
3. — La copie doit être propre.
4. — Signez votre nom avec votre adresse en indiquant le grade dont vous faites partie.
5. — Les copies doivent être envoyées à Grand-Père LeMoine, à la Survivance, avant la fin du mois.

PRIX

Il y aura pour ce seul concours 10 prix de distributeurs. Ce sont dix magnifiques calendriers de la Survivance française, en couleurs, de 20 pages par 13.

Il comprend 12 belles images sur l'histoire du Canada. Ne manquez pas cette belle occasion!

SAVEZ-VOUS?

1. Quelle est la durée de la vie humaine?
 2. Qui fut le premier paillard?
 3. Qui traça le plan de la ville de Washington?
 4. Quel est le cri du loup?
 5. En quelle année fut inventée l'imprimerie?
 6. Qui organisa le premier bataillon antiaérien aux États-Unis?
 7. Quelle anniversaire fête-t-on après 25 ans de mariage?
- REPONSES**
1. 51 ans.
 2. Saint Pierre.
 3. Le major Pierre-Charles L'Enfant, venu en Amérique avec La Fayette en 1777, mort dans le Maryland et inhumé au cimetière national d' Arlington.
 4. Le loup hurle.
 5. En 1436.
 6. Le lieutenant-colonel Édouard D. Sirois de Lawrence, Saskatchewan.
 7. Noces d'argent.

Dans notre histoire, la page la plus belle, la plus glorieuse est celle du Long-Sault, Dollard et les seize compagnons sont la jeune gloire qu'il faut mettre au-dessus de toutes les autres.

Joybert Soulages

Anniversaire

Chez les jeunes de Morinville

1	Wilfrid Caouette
2	Philippe Caouette
3	Gordon Erwin
4	Pierre Gosselin
5	Hélène La Brie
6	Bernice Côté
7	Paul Labonté
8	Jacques Munier
9	Billy Erwin
10	Yvonne Houle
11	Laurence Trochu
12	Normand Chailfoux
13	Gordon Knox
14	Lorraine St-Laurent
15	Léonelle Houle
16	Audrey Skinkow
17	Thérèse Mornay
18	Georgette Houle
19	Laurier Lamarche

Bonne fête à tous!

ta parmi cette sauvagerie, sur une île inculte!

M. Paul Chomedy de Maisonneuve fut chargé de l'exécution du projet. L'histoire le surnomme le "moine laïc" parce qu'il préférait se retirer du monde afin que la grâce ne le laisse jamais, afin que la vie austère qu'il choisissait gagne des âmes à Dieu. Mance, une des saintes femmes de l'expédition, rencontra, à son arrivée au Canada, Mme de la Peltrie qui se dévoua à l'œuvre de conversion, et dans la suite la dernière accompagnée Mlle Mance à Montréal. Les prières de ces deux femmes donneront aux hommes le courage dont ils ont tant besoin pour mener l'œuvre entreprise jusqu'au bout. Les malades et les blessés autour des soins nécessaires lorsqu'ils tomberont. Et toujours dans la tranquillité des grandes espérances on trouvera la force pour combattre le découragement qui pourra venir abstraire l'âme.

L'automne de 1641 voit arriver à Québec les soixante personnes qui pour tenter de vaincre l'île de Montréal, l'Approche du rude hiver canadien retient à Québec le contingent de fondateurs. Mais malgré la distance qui les sépare du but ils se mettent à l'œuvre: les uns étudient la langue et les moeurs des différentes tribus; les autres, afin de hâter la période d'établissement violent au bon ordre des outils et à tout ce qui servira à l'avancement des travaux.

Lorsque le printemps arriva ce fut avec un empressement fiévreux que le départ pour l'île fut préparé. Bien que les habitants de Québec n'avaient pas de bateau, le chef de l'expédition à Villeneuve était hasardeux et même voué à la faillite; bien que le gouverneur Montmagny offrit à M. de Maisonneuve l'île d'Orléans, laquelle, à cause de la distance plus rapprochée de Québec, serait un endroit plus sûr pour l'établissement d'une colonie, le chef de l'expédition répondit: "Je suis venu pour exécuter, non pour délibérer; et tous les arbres de l'île de Montréal seraient-ils chargés en autant d'Iroquois, il est de mon devoir et de mon honneur d'aller y établir une colonie."

Pour les Messieurs de Montréal le péril Iroquois n'est pas une condamnation à la faillite car ils affirment valablement à ceux qui objectent sur ce point: "Ou nous ramènerons les Iroquois à leur devoir en les obligeant d'avoir la paix avec nous, ou, par la grâce de Dieu, ils se convertiront. Et si par la permission de Dieu nous ne

Dollard

Que Dollard paraissait maintenant, héros de tempérament, mais grand, brave, par son intelligence ennobli; et que, du plus pur des émanations spirituelles de Ville-Marie, il forme son beau rêve héroïque, et quand, par les petites ruelles, il s'en ira lui, le beau gars aux allures de jeune coq, tenter sa récolte de braves et jeter son fier appel: "As-tu peur de mourir pour Ville-Marie, compagnon", vingt-cinq jeunes preux, fils comme lui des mêmes vertus et du même grand air, lui répondront: "Pas plus que toi!" Ah! puissons-nous songer que ces hommes furent de la race, et que ces souvenirs peuvent fortifier notre force intérieure! Aujourd'hui comme autrefois, nous devons garder le goût des postes périlleux; contre la barbarie nouvelle, nous devons nous préparer aux sacrifices suprêmes pour la défense de cette France, pour que nos postes soient continués nous avons besoin de la lueur à nos descendants la poussée des vertus héréditaires.

Abbé Lionel GROULX

Le goût de Toto

(Récitation pour enfants)

Regarde, Toto, l'heureux man, Avec ses six petits enfants, Sages et de bonne mine. Dans la maison ils font tout: L'un s'occupe de la cuisine; L'autre file, un troisième coud Les habits taillés par le quatrième; A la cave va le cinquième, Et le dernier Prépare les gâteaux comme un vrai pâtissier. Veux-tu l'un d'eux pour petit frère? Choisis celui que tu préfères. "Je veux", m'a répondu Toto, "Le petit qui fait les gâteaux." XXX

Silence

Vers la fin du 17^{ème} siècle, il se forma à Londres un club du silence. La règle fondamentale était de n'y jamais ouvrir la bouche. Le président était sourd et muet; comme les autres, il parlait des doigts, et encore n'était-il permis de déployer cette élocution manuelle que fort rarement et dans les occasions importantes. Après la fameuse bataille de Hochstadt, ville de Bavière, sur le Danube, où les Impériaux y furent battus par les Français, un membre du club, transporté de patriotisme, osa annoncer de vive voix la nouvelle de cette victoire; aussitôt il fut renvoyé, à la pluralité des suffrages qui, selon l'usage de l'ancienne Rome, se donnaient en plantant les pouces en arrière. Ce club est encore cité avec respect en Angleterre.

Ne condamnons pas la multiplication des fêtes. Le peuple qui travaille a besoin de fêtes saines et reconfortantes, il a besoin des fêtes religieuses qui reposent et qui relèvent. Il ne sont pas chrétiens ceux qui ne savent pas le christianisme joyeux.

Mgr GIBIER

peut-être l'un ni l'autre, nous leur serons si si juste, si sainte et si longue guerre que, comme nous l'espérons, Dieu fera justice de ces péchés. Et si nous étions pris et massacrés, de nos cœurs Dieu en susciterait d'autres, qui feraient mieux encore. Ce n'est pas chose extraordinaire que ceux qui commencent un ouvrage ne soient pas les mêmes qui l'achèvent... Ce que nous ne pourrions faire en dix ans nous le ferons en cent, terme qui peut paraître long, mais qui est peu de chose à ceux qui travaillent pour l'éternité."

Pour l'éternité! Quelle confiance dans les desseins de Dieu! Quelle sainte émulation des premiers apôtres! Quelle mystique!

Et l'expédition remonte le fleuve important tout ce que des âmes confiantes et fortes peuvent contenir d'amour de Dieu et pour les âmes payennes. Le 17 mai 1642 l'île jusqu'ici inculte et sauvage prend une âme; et le regard de Dieu sera diffusé de tout côté et ainsi loin que le courage humain l'a répandé.

Avant qu'aucun travail de construction ne commence un autel est élevé et le Père Vincent dit la messe. Pour que cette île soit consacrée tout spécialement à Dieu, l'Hostie resta exposée le reste de la journée. Ce fut la proclamation que Dieu est à la base de toute action féconde; qu'il est le Maître de toutes choses; qu'il est le Maître qui dispose et que lorsque les âmes le laissent diriger elles trouvent la force, malgré les obstacles qui se dressent sur le chemin de la vie, de les surmonter.

(à suivre)

LITURGIE

Le saint jour de la Pentecôte

EVANGILE

(S. Jean, chap. XIV, v. 23 à 31)

En ce temps-là, Jésus dit à ses disciples: Si quelqu'un m'aime, il gardera ma parole, et nous viendrons à lui, et nous ferons en lui notre demeure. Celui qui ne m'aime pas, ne garde pas mes paroles; et la parole que vous avez entendue n'est pas de moi, mais du Père qui m'a envoyé. Je vous ai dit ces choses pendant que je demeurais avec vous; mais le Consolateur, l'Esprit-Saint, que mon Père enverra en mon nom, vous enseignera toutes choses et vous fera souvenir de tout ce que je vous ai dit. Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix; je ne vous la donne pas comme le monde la donne. Que votre cœur ne se trouble point, qu'il ne craigne pas. Vous m'avez entendu dire: Je m'en vais, et je reviens à vous. Si vous m'aimiez, vous vous réjouiriez de ce que je vais à mon Père; car mon Père est plus grand que moi. Je vous le dis maintenant, avant que la chose arrive, afin que vous croyiez quand je suis parti. Je ne m'entendrais plus longtemps avec vous; car voici le prince de ce monde qui va venir, quoiqu'il n'ait aucun droit sur moi; mais afin que le monde connaisse que j'aime mon Père, et que je fais ce que mon Père m'a ordonné.

REFLEXIONS

A la place de Jésus absent, un autre maître est chargé de nous instruire: c'est l'Esprit-Saint. Il apparaît à la Pentecôte sous la forme d'une langue de feu, pour nous donner la mission de parler notre âme, de l'enseigner avec l'autorité d'un maître et la bienveillance d'un ami.

Fédération canadienne des Universitaires catholiques

Ce qu'elle est

La Fédération canadienne des Universitaires catholiques (F.C.U.C.) est la réunion sur le plan catholique, des divers groupes universitaires catholiques du Canada français. Cette Fédération est affiliée à Pax Romana, qui est le Secrétariat mondial au service des fédérations universitaires catholiques.

Un brin d'histoire

La Fédération canadienne fut fondée à Québec en 1935, sous l'inspiration des dirigeants de Pax Romana, par des représentants des Universités Laval, de Montréal et d'Ottawa. Ce mouvement prit alors le nom de Fédération canadienne des Étudiants catholiques (F.C.E.C.). Il groupait, comme son nom l'indique, les seuls étudiants de nos trois universités françaises. Peu de temps après, lors du congrès international tenu en Tchécoslovaquie, la nouvelle Fédération fut affiliée à Pax Romana.

Jusqu'en 1938, la Fédération fut peu d'activité. Mais, à l'automne de cette année, elle commença à tenir des séances d'étude en vue du 18^{ème} Congrès international de Pax Romana, qui devait avoir lieu à Washington et à New York en août-septembre 1939. De fait, près d'une centaine de Canadiens, étudiants et étudiantes, qui s'étaient soigneusement préparés au cours des derniers six mois, participèrent à ces importantes assises. La Fédération canadienne fut ainsi reconnue par ses solides à l'intérieur du pays et surtout à l'extérieur. En 1940, Pax Romana fut au Canada son unique manifestation publique de caractère international. Ce fut une semaine d'étude canado-américaine portant sur les problèmes de l'Action Catholique universitaire. Les séances se tinrent au Collège St-Laurent, près Montréal. Au cours de l'année académique 1940-41, la Fédération eut son représentant dans le Bureau international de Pax Romana, transporté, pour la durée de la guerre, à l'Université catholique d'Amérique, Washington, D.C. En juillet 1941, elle participa au congrès canadien de la conférence inter-américaine de Pax Romana, qui eut lieu à Bogota, en Colombie. Là il fut convenu que la prochaine réunion du même genre se tiendrait au Canada. Le chef de la délégation canadienne et ses collaborateurs de Pax Romana vivront ensuite la plupart de leur vie à l'Amérique du Sud pour y étudier la situation catholique universitaire et y créer les meilleures relations. Au retour des délégués, le Grand Conseil national de la Fédération fut convoqué à Montréal, les 15 et 16 novembre, pour étudier ces changements à faire à la constitution.

Orientation actuelle

Cette réunion de Montréal, a donné à la Fédération son statut actuel. La Fédération canadienne des ÉTUDIANTS catholiques est devenue la Fédération canadienne des UNIVERSITAIRES catholiques (F.C.U.C.). Cette

réunion de Montréal, a donné à la Fédération son statut actuel. La Fédération canadienne des ÉTUDIANTS catholiques est devenue la Fédération canadienne des UNIVERSITAIRES catholiques (F.C.U.C.). Cette

Cigarettes SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

BOIS

et CONSTRUCTION

MANUFACTURIERS DE fenêtres, portes, chassis, buffets Travaux de menuiserie. Bâches et fournitures d'églises. DEMANDEZ NOS PRIX

HAYWARD

LUMBER CO. LTD.

Confiance et Service

Téléphone 26155

EDMONTON, ALTA.

troite avec les autres fédérations de Pax Romana.

Un catholique convaincu vit spontanément son catholicisme, le rayonne sans cesse dans son milieu et travaille avec l'Eglise, qui est de sa nature, universelle. Et les universitaires ont, les premiers, le devoir d'entendre ainsi le catholicisme.

C'est cette fin que la Fédération canadienne des Universitaires catholiques veut atteindre. C'est ce rayonnement de nos forces catholiques universitaires intensifiées qu'elle veut réaliser.

La fierté est à base de mérites réels. Elle n'est pas fondée sur les avantages physiques et s'appuie moins sur les titres personnels de l'homme fier, que sur des gloires intimes liées à sa vie; sa nationalité et sa foi, sa langue, ses luttes, ses morts, son histoire. Ce qui fait que ces titres de fierté collective lui créent des devoirs; se confondent avec eux, et qu'il ne lui est pas plus loisible, sans déshonneur, de ne être pas fier que de ne les pas défendre. Ils constituent l'aristocratie du bon sang qui ne saurait mentir, une noblesse qui oblige et dont l'indignité ne saurait secouer les liens glorieux que par une apostasie.

R. P. L. LALLANDE

Par le culte qu'il rend à ses grands hommes, les authentiques, un peuple peut apprendre où il en est moralement. Un peuple se traduit en ses admirations aussi parfaitement qu'en ses formes d'art. Prier des héros comme ceux de la Nouvelle-France c'est exalter une haute humanité, celle qui affirme la prééminence des valeurs spirituelles, celle qui va jusqu'au sacrifice de la vie, avant même que la cause le commande.

Abbé L. Groulx

Irving Kline

Bijoutier et horlogier

Ouvrage garanti, à bas prix. Nous remplissons avec beaucoup d'attention les commandes faites par la poste.

10117, Ave Jasper - Tél. 25264

Edmonton

Gazoline

Lubrifiants

Essence à tracteurs

Graisses

Fermiers - Camionneurs

Demandez-nous dès maintenant, pour le printemps LUBRIFIANTS - GRAISSES au prix en cours

Lion Oils Limited

Edmonton, Alberta

EDUCATION ADULTE

Une expérience intéressante à Maria

"Comment abaisser le coût de la vie en temps de guerre"

par Gérard Guité, ptre
Directeur des Œuvres Sociales,
diocèse de Gaspé

La guerre actuelle ne soulève pas seulement des conflits de civilisation, des changements de territoires et des disparités nationales, elle pose à l'humanité même des problèmes économiques : le problème économique en est un des plus angoissants et des plus ardu ; il se résume dans une ascension vertigineuse du coût de la vie jusqu'aux régions dangereuses de l'inflation.

Des statistiques récentes révèlent que l'indice vital a subi depuis août 1939 une hausse moyenne de 13% et que le prix de 37 biens ou services de consommation courante a enregistré une élévation de niveau considérable. On a créé, depuis, une commission gouvernementale très compliquée et très imposante que l'on appelle la Commission des Prix. Celle-ci a réussi à enrayer l'inflation, mais elle n'a pas maîtrisé encore complètement la force ascensionnelle des prix courants, augmentée encore par des poussées spéculatoires et la rareté de certaines denrées sur le marché.

Ce problème économique vital, qui est encore le cauchemar de nos économistes et de nos gouvernements, vient de recevoir sa parfaite solution d'un petit groupe de coopérateurs de la paroisse gaspésienne de Maria. Ces modestes agriculteurs, par l'entremise de leur magasin coopératif de consommation "La Liberté", ont non seulement réussi à enrayer chez eux la hausse des prix, mais, ils ont réduit,

en pleine période d'inflation et en six mois à peine, le coût de la vie d'un moins 15%, et monté de toute pièce une solide entreprise économique, dont la valeur sociale, l'esprit d'initiative et la saine administration seront pour tous d'un apport précieux dans la crise d'après guerre. Mais, reprenons cette courte expérience à ses débuts; elle nous fera mieux voir comment la formule coopérative appliquée au secteur de la consommation résout très simplement et très efficacement le problème vital de nos agriculteurs et ouvriers, qui consistent non seulement dans la vente des produits de la ferme et la hausse des salaires, mais surtout dans l'utilisation sage et contrôlée de leurs revenus et dans l'organisation démocratique de toute leur vie économique sur les deux plans parallèles de la production et de la consommation.

Maria est une paroisse essentiellement agricole, agréablement située au fond de la Baie des Chaleurs, et comptant à peu près 1500 habitants. Des débuts du mouvement coopératif au pays, elle avait adopté d'enthousiasme cette formule populaire.

Depuis quelques années, cependant, faute d'éducation coopérative, le mouvement s'était considérablement ralenti; les institutions avaient perdu leur vitalité et leur solidité première, et le secteur de la consommation qui était du jour au lendemain devenu, sans le vouloir, un problème de la consommation.

Une certaine anarchie, puisqu'on comptait plus de 15 magasins généraux pour subvenir aux besoins de 150 familles, et pas moins de 5 dans l'espace d'un mille. Il fallait évidemment surcharger un peu le consommateur pour permettre à la nombreuse corporation des petits marchands de vivre et de réaliser même de confortables bénéfices.

Ce fut le cercle de l'U.C.C. qui, en 1938, sonna le réveil coopératif; il ouvrit surtout la voie à l'étude en commun des problèmes agricoles. Mais, reprenons cette courte expérience à ses débuts; elle nous fera mieux voir comment la formule coopérative appliquée au secteur de la consommation résout très simplement et très efficacement le problème vital de nos agriculteurs et ouvriers, qui consistent non seulement dans la vente des produits de la ferme et la hausse des salaires, mais surtout dans l'utilisation sage et contrôlée de leurs revenus et dans l'organisation démocratique de toute leur vie économique sur les deux plans parallèles de la production et de la consommation.

La conquête coopérative fut dès lors menée à l'allure d'une "blitzkrieg": durant les cinq mois de l'hiver 1941, des cercles d'étude très actifs surgirent dans tous les coins de la paroisse; on y discutait, autour du poêle ou de la table de cuisine, à la lumière de la lampe un peu voilée par la fumée des bonnes vieilles pipes, du malaise économique grandissant chez les cultivateurs, des principes coopératifs, et surtout des réalisations possibles. Ce travail intensif et organisé ne tarda pas à donner des résultats, et démontra une fois de plus la fécondité de la formule: éducation du peuple par le peuple. Le 19 mai 1941, le nouveau syndicat coopératif ouvrait ses portes à Maria; il arborait un nom à la fois réactionnaire et progressif: "La Liberté"; il s'attaquait résolument au problème de la consommation.

Comme pour toutes les œuvres de rédemption sociale, édifiées sur le dévouement, le sacrifice et la collaboration, les débuts furent humbles, souvent difficiles. Le nouveau syndicat comptait 31 membres, mais des ardeurs et des convictions; il n'avait pour tout avoir qu'un capital social souterrain de \$189.00, un stock de marchandises très modeste et en caisse, l'énorme fortune de \$2.35. Il eût cependant l'excellente idée d'aller chercher refuge dans une cuisine, où, dans nos campagnes, est le lieu par excellence et le meilleur symbole de la consommation. Pour plusieurs, l'entreprise semblait hasardeuse: le capital était loin de suffire aux besoins, il fallait trouver des fournisseurs, et de nouvelles options s'élevaient de toutes parts, venant de l'incompréhension ou des intérêts dérangés trop rudement par cette innovation. Mais, l'expérience de "La Liberté" démontre que seule l'éducation coopérative est une condition essentielle au succès d'un magasin coopératif, et que même avec une capitalisation insuffisante, chose qui n'est pas à conseiller, des coopérateurs conviviaux et éclairés viennent à bout des difficultés financières et des oppositions les plus tenaces.

Malgré ces difficultés de la première heure, et d'autres plus grandes encore attendant au rationnement, au contrôle de la guerre, le succès, jusqu'à maintenant, a dépassé toutes les espérances. Après six mois seulement d'opération, les directeurs "La Liberté" viennent de déposer un bilan qui nous laisse entrevoir quelle force économique et sociale s'est mise en disposition par la consommation coopérative de la consommation dans ces milieux ruraux. Dans ce court espace de temps, et avec une clientèle assez restreinte, le nouveau syndicat a transigé pour un chiffre d'affaires de \$7,732.27, réalisant sur ses ventes un bénéfice brut de \$2,405.45, une recette nette de \$1,669.64, et sans compter les généreuses déductions versées aux divers fonds de réserve, la ristourne se chiffrait à \$1,178.57.

Les coopérateurs de "La Liberté" ont donc réalisé une économie de \$1,178.57 sur six mois, sans diminuer leur achat de marchandises, et sans payer plus cher que le prix courant du marché. Et ce faisant, ils ont, en réalité, diminué le coût de la vie de 15%; et, si l'on tient compte des différents fonds de réserve laissés à l'entreprise, c'est une bébête de 25% qu'ils ont pratiquée dans leur budget. Ristourne laissée dans l'entreprise Un fait qui démontre que les socialistes de "La Liberté" ont parfaitement compris l'idée coopérative, c'est que cette ristourne n'a pas été distribuée, mais versée complètement dans l'entreprise, pour la consolider et la développer davantage. S'aiter soi-même Tout ceci démontre que la formule coopérative du magasin de consommation est un merveilleux tremplin de

Offensive

(suite de page 8)

l'aviation, à Londres, que l'histoire de la défense de Malte par la "Nouvelle Royal Air Force" sera l'une des plus belles pages de la guerre.

Malte a subi plus de 2,350 raids aériens et les bombardiers ennemis ont pilonné la forteresse presque sans interruption ces jours-ci. Mais pour la première fois, les aviateurs ennemis n'ont pas une écrasante supériorité, c'est pourquoi, sans doute, ils se sont fait descendre un si grand nombre d'appareils. Sous le commandement du général Gort, la garnison et la population de Malte paraissent prêtes à continuer la lutte qui sera de plus en plus terrible.

SUR LE FRONT D'EXTREME-ORIENT

Dans les dépêches d'Orient et particulièrement de celles qui nous parviennent d'Australie, il y a une note non d'appréhension mais d'expectative. L'opinion des chefs alliés au sujet de la bataille de la baie de Corail est que le serpent japonais a été étreint mais qu'il n'a pas été tué.

Les Japonais, selon les dépêches de Melbourne, sont à rassembler une flotte de navires de transport et de vaisseaux de guerre au large des îles de Bismarck, de Salomon et de Louisiade. L'opinion courante est que l'ennemi a l'intention d'attaquer en direction du sud vers les Nouvelles-Hébrides et la Nouvelle-Calédonie pour s'établir sur la route de ravitaillement des Etats-Unis à la Nouvelle-Zélande et à l'Australie, afin de la rompre.

Mais il reste toujours possible qu'il puisse tenter directement l'invasion de l'Australie. Les alliés ne veulent que le Japon ne puisse pousser dans cette voie à la nécessité des fois que les forces du général MacArthur s'accroissent et sont une menace constante pour leurs positions aux Indes néerlandaises.

Les mouvements des Japonais dans ces îles sont continuellement rapportés des Nations Unies. On a noté beaucoup d'activités de l'ennemi sur mer et les Japonais ont aussi accru leurs attaques aériennes sur les bases alliées, ce qui fait croire qu'ils ont pu remplacer les appareils qu'ils avaient perdus dans la bataille de la mer de Corail. Il existe peu de doute que la bataille de la mer de Corail ait été une victoire alliée mais non une victoire décisive.

Le consommateur

Combien important est le consommateur. Si ce n'était pour lui, le fermier n'aurait pas besoin de produire du grain ou du bétail. Le manufacturier n'aurait pas besoin de fabriquer des habits, des meubles et mettre la mangelaine en conserve, etc.

Le pêcheur n'aurait pas besoin de poursuivre son métier et le mineur serait sans travail. Il ne serait pas nécessaire que l'inventeur se creuse la cervelle afin d'améliorer les méthodes et les services pour le consommateur. Et tous nos comptables, dont la tâche est surtout de constater combien le consommateur consomme et combien d'argent il doit, seraient aussi sans travail.

Nous devons énormément au consommateur! Les roues de l'industrie et du progrès tournent sur sa demande. Nous devons être reconnaissants! Nous devrions lui payer un dividende! Parce qu'il tient notre système de production à marcher et que le but de la production est de servir le consommateur.

(A.F.U. Bulletin, mai 1942)

Libération économique et une formule encore plus merveilleuse d'éducation populaire. Le peuple apprend à ne compter que sur lui-même: dans aucun de nos magasins de consommation, il n'a été question d'entraide ou de soutien gouvernementaux, qui sont parfois nécessaires aux syndicats de production, mais sont trop souvent un entrave à leur liberté et un obstacle à leur développement. Le peuple surtout apprend à conduire ses propres affaires, et ce n'est pas être éternelle et innocente victime des "Scheemers" et des spéculateurs. L'assistance dernière d'un cercle d'étude où durant toute une soirée, l'on a discuté de capitalisation, de réserve, d'intérêt, avec un bon sens et un réalisme qu'aurait envieux nos meilleurs économistes. Le magasin coopératif combat chez le peuple deux plaies nationales qui engouffrent les petites épargnes de nos ruraux et accentuent le mouvement de désertion de nos campagnes: le veau par l'abus du crédit et de l'achat en masse chez "Eaton" par l'intermédiaire du syndicat "La Liberté". Le chiffre d'affaire du syndicat "La Liberté" est toute une révélation et nous montre tout ce qui reste à faire dans ce domaine. Enfin, c'est l'idée sociale de collaboration qui pénètre lentement dans l'esprit, grâce au magasin coopératif, des voisins, qui ne se regardent que par-dessus la clôture, depuis qu'ils sont membres du même magasin coopératif et discutent ensemble leurs problèmes au même cercle d'étude, entendent la collaboration dans tous les domaines. Notre faiblesse économique, que à nos Canadiens français, et à nous autres, Gaspésiens, ne tient qu'à notre individualisme; je ne connais pas de moyens plus rapides et plus efficaces pour le faire disparaître que la coopération.

(ENSEMBLE)



CBK, Watrous, Sask. — 540 kcs. — Emissions françaises et bilingues pour la semaine du 21 au 28 mai, 1942

Les indications horaires se rapportent à l'heure des montagnes.

JEUDI, 21 mai

9.15 a.m.—Radio-Journal.

4.30 p.m.—Un Homme et son Pêche, radio-roman de Claude-Henri Grignon. (CBK)

5.00 p.m.—"Four plus ample information." (CBK)

5.37 p.m.—Radio-Journal. (CBK) * * *

VENREDI, 22 mai

9.15 a.m.—Radio-Journal et chansonnette. (CBK)

4.30 p.m.—Un Homme et son Pêche, radio-roman de Claude-Henri Grignon. (CBK)

5.37 p.m.—Radio-Journal. (CBK) * * *

SAMEDI, 23 mai

9.15 a.m.—Radio-Journal et chansonnette. (CBK)

4.30 p.m.—La Chanson Française, à CBK, metra en vedette des chansons de Jean Sablon: "La dernière Bergère", "Par Correspondance", "Je sais que Vous êtes Jolie", "Un Baiser." (CBK)

10.00 p.m.—Je Me Souviens. (CBK) * * *

DIMANCHE, 24 mai

9.15 a.m.—Radio-Journal et chansonnette. (CBK)

10.00 p.m.—François Rozet — diseur. (CBK) * * *

LUNDI, 25 mai

9.15 a.m.—Radio-Journal et chansonnette. (CBK)

4.30 p.m.—Un Homme et son Pêche, radio-roman de Claude-Henri Grignon. (CBK)

5.37 p.m.—Radio-Journal. (CBK)

6.05 p.m.—Sérénade pour Cordes. (CBK) * * *

MARDI, 26 mai

9.15 a.m.—Radio-Journal et chansonnette. (CBK)

4.30 p.m.—Un Homme et son Pêche, radio-roman de Claude-Henri Grignon. (CBK)

5.00 p.m.—"Four plus ample information." (CBK)

5.37 p.m.—Radio-Journal. (CBK)

la Survivance est l'organe des Canadiens français de l'Alberta.



Plan d'économie

Ils sont finis les temps où l'argent était fait pour être dépensé, et où nous pressions pas à nous soucier du dollar. Aujourd'hui, il nous faut dépenser sagement, sans gaspiller. Il nous faut faire compter chaque dollar, même chaque sou. C'est là la vraie économie. Elle demande beaucoup de réflexion, un budget, un plan de recettes et dépenses.

En prenant le catalogue Eaton comme base de votre budget vous pouvez faire un plan de vos achats jusqu'à six mois d'avance. L'achat de presque tout le nécessaire pour la ferme et la maison devient alors chose bien simple. Le catalogue EATON diminue l'ennui du budget.

Achetez du Catalogue EATON— "Le magasin dans un livre"

T. EATON LIMITED WINNIPEG CANADA



Pour être fiers, les jeunes n'ont besoin que de savoir qui ils sont. Ils partent pas aux fils des grands Français qui ont bâti ce chef-d'œuvre d'histoire que fut la Nouvelle-France, de chercher ailleurs que chez eux, les raisons de leur dignité. Abbé Groulx

Je conserve ma jeunesse en prenant la Nourriture de Dr Chase

Elle fournit l'énergie et la vitalité

P. MANNING LUMBER CO. LTD.
BOIS DE CONSTRUCTIONS
Bardeaux, lattes, chaux, papier à couverture, portes, chaises, moulures
10443-80e Avenue Téléphone 32051

CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

Dr L.O. BEAUCHEMIN
Médecin et Chirurgien
207-06, Edifice du Grain Exchange
Calgary Alberta

DR J. BOULANGER
Médecin et Chirurgien
Edifice Boulanger Tél. 22009
EDMONTON ALBERTA

DOCTEUR A. BLAIS
Spécialité: Chirurgie
3e étage, Banque de Montréal
Angle 1ère rue et ave Jasper
EDMONTON TEL. 24689

DR G. FORTIER
B.A.M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Bureau, 3e étage, Edifice Banque de Montréal, Edmonton
Tél: bureau 24689; résidence 27862

Dr E. BOISSONNEAULT
Médecin et Chirurgien
247, Edifice Birks
Angle 1ère rue et Jasper
Téléphone, bureau et rés. 21612

DR PAUL HERVIEUX
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230, Edifice Tegler
Téléphone 22216; Rés. 22086

E.-A. COTE, B.Sc., LL.B.
Avocat et notaire
ETUDE SIMPSON et MacLEOD
230, Edifice Banque de Montréal
Tél. 21828

ALFRED-U. LABEL
Avocat et notaire
Bureau 22208
Résidence 25378
Edifice Crédit Foncier, chambre 2
En face de la Baie d'Edson

DR A. CLERMONT
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230, Edifice Birks, angle 1ère rue et Jasper
Tél. bureau 25538; Rés. 82113

DR C.-H. LIPSEY
Dentiste
Heures: de 9 h. à 5:30 h.
301, Edifice Tegler Tél. 22945
Nous parlons français

J. ERLANGER
Spécialité: examen des yeux, traitement de la vue. Ajustement de verres.
303, Edifice Tegler
Tél. 27463; rés. 26587, Edmonton

DR A. O'NEILL
Dentiste
307, Immeuble McLeod Billings
Tél. rés. 31717; bureau 24421

PAUL-E. POIRIER
Avocat
Mlner, Steer, Poirier, Martland & Bowker — Edifice Banque Royale
AVE JASPER EDMONTON

G. ST-GERMAIN, LL.B.
Avocat et notaire
Avec M. Neil D. MacLean, G.R.
Tél. 21450; Rés. 83511
616, Edifice McLeod, Edmonton

DR L.-P. MOUSSEAU
M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Bureau 526 et 527, Edifice Tegler
Rés. 9710-1088 rue Tél. 22453

Dr Charles LEBEVRE
B.A.M.D., L.M.C.C.
MEDECIN
Bureau: 525, Edifice Tegler
Tél. bureau 21645 Rés. 82783
Edmonton, Alta.

Excursions de PRINTEMPS

Voyages dans l'Est

du 22 au 31 mai
Retour en 45 jours

De toutes les gares de l'Ontario (Port Arthur, Armstrong et Oshawa) du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, aux gares de l'Est du Canada (Port Arthur, Armstrong et Est.) Arrêts permis. Enfants de 5 ans et de moins de 13 ans, moitié prix. Bons dans toutes les classes.

Prix réduits semblables de l'Est à l'Ouest

Goûtez les repas appétissants et le service excellent des wagons-restaurants — à des prix modérés. On bien faites-vous servir à votre place, dans les wagons 1ère classe et touristes, des repas encore meilleur marché.

Informez-vous auprès de nos agents

CHEMIN DE FER NATIONAL-DUCANADA

MORIN & FRERES
Entrepreneurs en construction
Téléphone 26405
10127-113e rue Edmonton

NICHOLS BROTHERS
Machinistes
Fondeurs de culvres et de fer, Manufacture de machines à moulin à eau
10103-95e rue Tél. 21861

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
Tél. 26927
10037-101A Edmonton

Coutts Machinery Co. Ltd.
Th. COUTTS, gérant
Manufacturiers de moulures, presses sur billes
Tél. 25723
10569-95e rue Edmonton

The Phillips Typewriter Co. LIMITED
Dactylographes Royal, standard, portatives. — Réparations et fournitures pour toutes marques.
10115-100e rue Edmonton

MacCoshan Storage and Distributing Co. Ltd.
Emmagasinement et transport Camions spéciaux pour meubles.
Tél. 26361 Edmonton

Dix sous par jour achètent un Dactylo portatif "Remington"
REMINGTON RAND LIMITED
10520, Ave Jasper, Edmonton

H. MILTON MARTIN
MAISON FONDÉE EN 1906
Assurances de toutes sortes
Tél. 24344 721, Edifice Tegler

LA PARIENNE DRUG CO. LIMITED
Spécialité de produits français
Commandes par la poste
10524, Ave Jasper Tél. 26374

WESTERN TRANSFER & STORAGE LTD.
Transport et emmagasinement Déménagements: meubles, etc., etc.
Tél. 21528 Edmonton

La bonne semence est rare cette année. Hâtez-vous de vous procurer vos commandes. Ecrivez pour un catalogue.
Capital Seed & Poultry Supply
10189-99e Rue Edmonton

SELKIRK & YALE HOTELS
EDMONTON, ALTA
Situé dans le centre des affaires et des théâtres

Aménagements de bureaux en bois et en métal. — Systèmes de classement, le tout fabriqué au Canada.
Office Specialty Mfg. Co. LIMITED
10514, Ave Jasper Tél. 24608

W. H. CLARK LUMBER CO.
COUPS A BOIS—GROS et DETAIL
10330-109e Rue Tél. 24165
Edmonton, Alta.

La Survivance

Fondé le 16 novembre 1928

Hebdomadaire indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

REDACTION ET ADMINISTRATION

10010-109e RUE

EDMONTON

ALBERTA

Téléphone 24702

ABONNEMENT ANNUEL

PROVINCES DE L'OUEST\$2.00

ETATS-UNIS ET QUEBEC2.50

EUROPE3.00

Cinq sous le numéro

Offensive russe et offensive allemande se déclenchent

En Ukraine et en Crimée. — Sur les autres fronts

La dernière semaine a vu s'ouvrir une violente offensive sur deux fronts de Russie. Les Russes ont attaqué en direction de Kharkov, et les Allemands se sont lancés en Crimée vers les pentes d'huile du Caucase.

Voici sur ce point les commentaires de la British Union Press. On croit que le grand état-major allemand a plus d'un million de ses meilleurs soldats groupés dans le sud de l'Union soviétique. Les observateurs britanniques croient que deux à trois millions de troupes secondaires maintiendront les fronts du nord et du centre pendant que l'offensive au sud sera en cours.

En attaquant Kertch, en Crimée, les Allemands s'attaquent peut-être à la partie du front russe où ils peuvent avoir le plus de chances de succès. On a constaté dans le passé que le plus grande partie de la puissance de résistance des troupes soviétiques provenait de la profondeur de leur front. Mais cette condition n'existe pas sur la petite et étroite péninsule. S'ils sont repoussés, les Russes ne pourront aller plus loin que le détroit.

Il faut noter la place importante qu'occupe l'aviation dans l'offensive allemande. On a signalé que dans l'attaque récente des troupes allemandes et roumaines de très nombreuses escadrilles de bombardement et d'avions de plongée ont ouvert la voie en pilonnant et en mitraillant les positions soviétiques.

Le grand état-major allemand qui a beaucoup souffert de n'avoir pas l'aide de l'aviation au cours de la longue campagne d'hiver sur les fronts du nord et du centre, a probablement tenu en réserve un grand nombre d'avions pour cette offensive. Les unités allemandes ont travaillé de façon intense tout l'hiver à la fabrication des avions. On croit que les Allemands ont des appareils d'un nouveau type mais on n'en a pas signalé encore l'apparition sur les fronts de combat.

La nouvelle campagne qui s'annonce en Russie sera l'épreuve suprême de la suprématie de l'axe dans les airs.

LA LUTTE DANS LES AIRS
La "Luftwaffe" a été épaulée par les combats aériens en Russie, par l'offensive britannique en Europe occidentale et par les hostilités en Méditerranée et en Afrique. Selon des chiffres de source britannique, la Royal Air Force, par son offensive,

Le mouvement artisanal

Les classes dans nos différents centres

Comme nous l'annoncions la semaine dernière, des cours d'artisanat, dispensés au métier, sont actuellement donnés à Légal et la population manifeste beaucoup d'enthousiasme. Telle est la raison, lorsque le premier groupe aura terminé, un autre suivra immédiatement.

Des cours semblables ont été aussi inaugurés à St-Paul; et les principaux centres de la région, Bonnyville, St-Lin, Fort Kent, etc., pourront profiter, eux aussi des mêmes avantages. Ces cours sont gracieusement fournis par la Compagnie Searle Grain et ils sont dus à l'obligeance de M. le major Strange, de Winnipeg.

Comme on le sait, le mouvement est maintenant assez répandu au sein de notre population française de l'Alberta. Ils furent inaugurés à Falher, par les RR. SS. Ste-Croix, où un groupe d'une trentaine de dames et demoiselles ont déjà de magnifiques travaux à leur crédit. De même Donnelly manifeste un grand intérêt dans le mouvement artisanal.

Les cours d'artisanat qui se donnent actuellement sous les auspices de la Searle Grain sont sous la direction de Mlle Renée Bérilias. Les cours sont donnés par Mlles Chaput et Boly. Mais, pouvons-nous être fiers des résultats produits par notre dernier Congrès; nul doute que le prochain sera des plus intéressants, grâce à l'exposition qu'on pourra organiser et qui mettra en vedette le talent de nos Canadiennes françaises.

oblige la "Luftwaffe" à maintenir 60 pour cent de ses effectifs sur la défensive en France, en Norvège, en Allemagne, en Sicile et en Libye.

Les Britanniques estiment que de la Norvège à l'Égypte, l'aviation allemande a environ 3,000 avions de première ligne engagés contre la Royal Air Force et 1,500 appareils contre les Russes. En plus de leurs réserves, il semble probable que les Allemands devront affaiblir leur puissance aérienne sur le front occidental pour obtenir la supériorité nécessaire en Russie. Si l'Allemagne fait cela, elle donnera aux Britanniques une occasion inespérée de frapper avec encore plus de force et de faire encore plus de dégâts.

MALTE ET MEDITERRANEE

Il est un front actuellement où l'aviation de l'axe et l'aviation britannique sont aux prises avec particulièrement d'acharnement: c'est celui de la Méditerranée. Au nord de l'Afrique et au-dessus de la Méditerranée, l'aviation italienne est particulièrement active tandis que dans l'est de la Méditerranée, ce sont des avions allemands que rencontre la Royal Air Force.

Malte, cette place forte britannique, sur la route maritime Italie-Libye, résiste toujours au bombardement aérien allemand. On dit dans les milieux de (suite à la page 7)

Lettre du général Giraud

OTTAWA — (IPL) — Le général Giraud, dont le sort demeure incertain depuis son éviction d'Algérie, a écrit au général de Gaulle le 14 mai 1942, écrivait, il y a quelque temps l'admirable lettre que voici:

A mes enfants,
Je ne sais combien de temps je resterai, des mois, des années peut-être. Il est possible que je sois entraîné à côté de mon ami De Gaulle. Je suis prêt à tout, peu importe. Je vous confie le soin de me remplacer dans une tâche sacrée, le relèvement de la France. Je vous interdis de vous résigner à la défaite, et d'admettre que la France passe après l'Italie, l'Espagne, le Portugal ou la Finlande. J'en importe les moyens. Le but seul est et sera la victoire. Vous êtes subordonnés. Vous lui sacrifiez vos intérêts personnels, vos goûts, vos théories, votre mystique.

Au début, il ne s'agit pas d'aller heurter de front un ennemi, qui s'est assuré la possession de notre sol, et nous a totalement désarmés. Strassman a caractérisé la méthode à employer, nous n'avons qu'à copier intelligemment.

En première urgence, la libération du territoire, à l'intérieur des frontières qui nous sont laissées.

Ensuite, la reconstruction physique, morale, sociale:

a) Avoir des enfants. Aider ceux qui en ont.

b) Les élever comme ils doivent être pour la France.

c) Assurer à chaque famille sa place au soleil.

En troisième lieu, être prêt, à tout moment, à profiter des occasions qui nous seront offertes si l'on a confiance en nous. Par conséquent, pouvoir relever instantanément une armée moderne. Cela suppose un programme à faire par qui de droit.

A distance, je parle le principe suivant:

Les esprits sont faits en France, l'instruction est faite aux colonies. Le matériel est fait à l'étranger.

Malgré tous les contrôles, un pareil programme est possible, le camouflage à leur crédit. Rien ne ressemble au service en campagne comme l'instruction scout, rien ne ressemble à un avion militaire comme un avion de transport. Un tracteur à chenille n'a besoin que de sa cuirasse pour devenir un char, etc., etc.

Enfin, mais, que les esprits soient à la hauteur de leur tâche, qu'ils veulent être Français totalement.

Que personne s'expatrie des pays occupés ou temporairement détachés pour y maintenir la pensée française. Que personne, au contraire, n'hésite

L'UNIVERS Catholique

Prêtre décoré

WASHINGTON — Le premier prêtre américain qui fut décoré pour bravoure dans cette guerre est le Père Joseph Lafleur (d'ascendance française), auparavant curé d'Abbeville, Louisiane.

Il a reçu la seconde "plus haute décoration", la "Distinguished Service Cross". Le Père Lafleur était devenu aumônier militaire en juillet dernier. Il a gagné sa décoration le deuxième jour de l'entrée en guerre des États-Unis, en venant à la rescousse des soldats blessés, continuant de les secourir à la face d'un déluge de bombes et de décharges meurtrières d'une attaque ennemie sur un aéroport philippin.

S. Em. le cardinal Faulhaber

invite les catholiques

BERNE, Suisse — Le cardinal Michel von Faulhaber, archevêque de Munich, a exhorté les catholiques d'Allemagne à rester fermes dans leur foi, malgré la pression renouvelée et la méfiance constante exercées par l'Église contre l'Église. L'exhortation a été publiée par le journal suisse "Die Nation".

Un soldat luthérien se convertit

Une impressionnante cérémonie religieuse s'est déroulée dans le baptistère de l'église St-Dominique de Québec, alors que le capitaine Otto-Hans Rasmussen, de la 12e division d'infanterie militaire de l'armée canadienne, reçut le sacrement de baptême, des mains du major-abbe A. Hébert, aumônier au camp de Val-Cartier.

Le capitaine Rasmussen, qui est originaire de Storehedding, Danemark, 61 ans de religion luthérienne, avant son entrée dans la religion catholique romaine.

Contre les spectacles immoraux

Le conseil municipal de Los Angeles vient de prendre de vigoureuses mesures contre les spectacles et les films immoraux qui sévissent depuis quelque temps dans cette ville. De vives protestations avaient eu lieu de la part de l'archevêque de Los Angeles, S. Exc. Mgr Cantwell. La presse et les diverses associations firent écho à ses paroles. On sait que le maire de New-York a fait interdire récemment des "spectacles bouffes" qui offensaient aussi la morale. Il semble malheureusement que cette troupe soit venue s'établir à Montréal.

La Pologne retourne au christianisme primitif

A la requête du cardinal Bertram, archevêque de Breslau, en Allemagne, le Saint-Père a accordé aux prêtres catholiques du Wartheau (Garde des provinces polonaises incorporées au Reich) le pouvoir d'absoudre les pénitents collectivement, sans confession individuelle, et de permettre aux laïcs de garder et de porter aux malades le Saint-Sacrement.

Le cardinal formula sa requête à cause des sévères restrictions imposées aux prêtres polonais par le décret des autorités allemandes interdisant aux prêtres allemands d'administrer la communion aux Polonais. Dans sa lettre au Pape, Son Eminence disait que l'état actuel de l'Église dans le Wartheau, rappelle les premiers jours du christianisme.

A s'expatrier, si on lui offre à l'étranger

une situation où il peut être utile à la France.

Vous tous, Pierre, Henri, André, Bernard, et vous, mes chères filles, rappelez-vous qu'une bourgeoisie passée, mais que la Patrie reste. Une nation vit quand elle veut vivre. Répétez-les à la hauteur de vos forces. Les autres à penser comme vous, à travailler comme vous. Nous sommes sûrs du succès si nous savons vouloir.

Résolution — Patience — Décision.

Général GIRAUD

Dans notre histoire, la page la plus belle, la plus glorieuse est celle du Long-Sault. Dillard et les seize compagnons sont la jeune gloire qu'il faut mettre au-dessus de toutes les autres.

Joybert Soulanges

Nos soldats célèbrent la fête de Pâques, outre-mer



C'est en plein air, dans un paysage d'une exceptionnelle beauté, que le Régiment de la Chaudière, qui est en service outre-mer, a entendu la messe de Pâques, cette année. On voit en haut, à gauche, l'aumônier du régiment, le capitaine Emile Turmel, au moment où il recommande aux prières des parents de soldats qui sont décédés ou qui sont malades, au Canada. Au centre, le soldat Robert Gaumont, du Régiment de la Chaudière, dirige le chant des cantiques au cours de la messe en plein air célébrée dans la campagne anglaise. A droite, le capitaine Emile Turmel, devant un autel portatif comme en sont pourvus tous les prêtres

qui accompagnent les troupes. Cette photo a été prise au cours du sermon. En bas, à gauche, le Régiment de la Chaudière se rend à la messe de Pâques au pas de marche. On voit ici une partie de cette unité canadienne-française défilant près du château à l'ombre duquel la cérémonie eut lieu. A droite, devant son autel portatif drapé de l'Union Jack, le capitaine Emile Turmel, aumônier du Régiment de la Chaudière, lit l'Évangile de Pâques, écouté religieusement par le commandant, les officiers et la troupe. Derrière lui, son serviteur de messe, le soldat Albert-Claude Fortier, de Québec.

Problèmes canadiens...

(suite de la page 1)

Montréal, dont les articles d'une belle tenue littéraire ont trouvé des lecteurs dans les deux Amériques?

C'est vraiment un bien noble Canada, et qui s'ignore lui-même, que nous révélons ces récentes créations de l'esprit français en Amérique, nées sur le sol canadien, vivant de lui et par lui pour le bénéfice des groupes de langue française de l'hémisphère américain.

Pourtant, le Canada, à lui seul, ses problèmes politiques et sociaux, tels que l'exode de ses fils vers les villes tentaculaires, qui les désorientent en les arrachant à la terre, la conscription pour le service d'outre-mer, la grande misère politique, religieuse, linguistique et sociale des minorités françaises des provinces anglophones, la pauvreté endémique, en Gaspésie et dans les provinces Maritimes, des descendants des glorieux pionniers. Pour l'étranger, l'âme canadienne est bien difficile à saisir, car on ne comprend bien que ce qu'on connaît. Quant à la vraie connaissance, elle est toujours pénible à acquiescer.

Les Canadiens français et la conscription

Pour apprécier l'attitude des Canadiens en présence de la conscription, par exemple, il faudrait savoir que, partout où ils ont la majorité, c'est-à-dire dans le Québec, ils se montrent, à l'égard des groupes ethniques ou religieux étrangers à leur, d'une tolérance, inconnue même en France, aux plus beaux jours de la troisième République. Cette générosité, si grande dans le Québec, n'a nulle part sa contrepartie à l'égard du Canadien français, là où il est en minorité.

La contribution à l'effort de guerre

La contribution à l'effort de guerre d'un peuple dont les familles sont nombreuses et forcément plus étendues, toutes proportions gardées, que celle de groupes ethniques dont la progéniture est limitée.

Une mère qui n'a qu'un enfant en fait facilement un officier ou un chef qu'on tient à conserver pour diriger les autres. Une mère canadienne qui a élevé cinq ou six enfants n'en a pas fait, généralement, l'officier et le chef, des chefs, des bourgeois instruits ou des industriels riches. Ils deviennent, par conséquent, simples soldats, ouvriers ou cultivateurs. La conscription ne fait aucune distinction entre les enfants de ces deux mères. C'est une question d'équité et de simple justice que les statistiques et les lois ne considèrent pas assez.

Hâtons-nous de dire que les mères

canadiennes-françaises ont déjà fait, dans la guerre actuelle, autant de sacrifices que n'importe quel autre groupe ethnique. Le Français du Canada, comme le Français de France, répugne à l'arbitraire, lui qui sait si bien faire son devoir, naturellement et sans emphase, pourvu qu'on lui fasse confiance.

Qu'on oblige un jeune homme sans enfants à servir au loin, qui y trouve à redire? Mais, quand la majorité des Canadiens sont pères de famille et que les autorités, dans le barème des allocations, ne tiennent, sans erreur de notre part, aucun compte du nombre des enfants, en dehors des deux premiers, il va de soi que cela porte à réfléchir.

Et l'Empire

Le Canadien français n'a pas la notion d'Empire, puisqu'il a toujours été tenu à l'écart de la direction des grandes affaires, de ces grandes affaires qui, invariablement, raffermissent chez ceux qui les brassent, l'idée si riche de sens de la communauté mercantile impériale. D'ailleurs, un Empire qui se dit trop souvent, et sans tact, English-Speaking, ne saurait fasciner l'imaginaire d'un jeune cultivateur laurentien.

Ce n'est qu'après avoir étudié tous ces problèmes qu'on peut comprendre, sinon justifier, le point de vue du Canadien.

Tout groupe qui, aux États-Unis, au Canada, ou ailleurs, donne son plein effort, dans tous les domaines, ne saurait crier son enthousiasme sur les toits, s'il a l'impression qu'il fait partie d'une catégorie de citoyens dont les droits ne sont pas partout reconnus et respectés.

La notion d'égalité est tellement nécessaire à l'effort de guerre, que le président Roosevelt a jugé impérieux d'apporter l'appui de sa voix autorisée à ceux qui, par l'élimentation des causes tendant à diviser les citoyens, s'efforcent d'unifier la population si diverse des États-Unis d'Amérique.

Pierre COURTIN

(Le Travailleur)

Les communistes tentent de noyauter l'armée canadienne

La propagande communiste est connue officiellement. — Le jeu trompeur des communistes qui n'ont d'autres fins que la révolution et pour qui l'effort de guerre et l'aide à la Russie est un camouflage.

MONTRÉAL — (BUP) — Comme nous l'avons rapporté la semaine dernière, M. James Mess, directeur civil adjoint du recrutement, a dénoncé récemment, à Saskatoon, l'infiltration des communistes dans les rangs de l'armée canadienne et cette dénonciation a été soutenue par les autorités policières et militaires à Montréal.

De source officielle, on a déclaré que l'infiltration communiste dans l'armée est connue de la police et que les autorités militaires sont sur leurs gardes. Dans plusieurs régiments, les agents communistes sont connus, a dit une personne autorisée.

Le parti communiste tente de placer quatre ou cinq de ses propagandistes dans chaque unité dans le but de ruiner le moral de la troupe, de provoquer de l'inquiétude et du malaise dans les rangs. Ils empoisonnent l'esprit des soldats en leur dépeignant, sous une couleur sombre, ce que sera leur sort après la guerre.

Plusieurs des agents communistes seraient même déjà rendus outre-mer avec les contingents canadiens.

Un porte-parole autorisé a révélé que les Canadiens français étaient moins que tout autre sujets à se laisser prendre à cette propagande communiste parce que les soldats des unités canadiennes-françaises ont des principes religieux et une meilleure formation morale. Ils ont le respect

Le rationnement de l'essence devient plus sévère encore

OTTAWA — (BUP) — Par ordre du contrôleur des huiles au Canada il n'existera désormais plus qu'une seule catégorie de coupons de rationnement de l'essence. Tous les automobilistes presque sans exception seront classés "A" et n'auront que la petite quantité d'essence accordée à cette catégorie. Il doit être bien compris que les exceptions seront minimes.

Les personnes occupées à des travaux de guerre de la plus haute importance (cela ne comprend pas les ouvriers spécialisés et les techniciens qui demeurent dans la ville où est située l'usine); un certain nombre de médecins et les services publics, tels qu'autobus, voitures de la police et des pompiers sont les seuls véhicules qui bénéficieront de certaines exemptions dans le nouveau classement actuellement en cours, dit-on officiellement.

On déclare que l'on espère pouvoir compléter le reclassement de tous les véhicules d'ici la fin du mois. Le procédé est d'ailleurs aussi rapide et surtout peu compliqué. L'automobiliste reçoit une lettre qui lui demande de bien vouloir retourner son carnet actuel qui sera immédiatement échangé pour un autre de la classe "A".

Le Canadien français n'a pas la notion d'Empire, puisqu'il a toujours été tenu à l'écart de la direction des grandes affaires, de ces grandes affaires qui, invariablement, raffermissent chez ceux qui les brassent, l'idée si riche de sens de la communauté mercantile impériale. D'ailleurs, un Empire qui se dit trop souvent, et sans tact, English-Speaking, ne saurait fasciner l'imaginaire d'un jeune cultivateur laurentien.

Ce n'est qu'après avoir étudié tous ces problèmes qu'on peut comprendre, sinon justifier, le point de vue du Canadien.

Tout groupe qui, aux États-Unis, au Canada, ou ailleurs, donne son plein effort, dans tous les domaines, ne saurait crier son enthousiasme sur les toits, s'il a l'impression qu'il fait partie d'une catégorie de citoyens dont les droits ne sont pas partout reconnus et respectés.

La notion d'égalité est tellement nécessaire à l'effort de guerre, que le président Roosevelt a jugé impérieux d'apporter l'appui de sa voix autorisée à ceux qui, par l'élimentation des causes tendant à diviser les citoyens, s'efforcent d'unifier la population si diverse des États-Unis d'Amérique.

Pierre COURTIN

(Le Travailleur)

Mort de M. Chalifoux

Au moment d'aller sous presse, nous apprenons avec regret le décès de M. Théophile Chalifoux, de Morinville, survenu ce matin, le 20 mai.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, 22 mai, dans l'église paroissiale. À la famille affligée, la Survivance offre ses plus sincères sympathies.

Les pertes depuis 1939

LONDRES — Un communiqué officiel révèle que les forces de l'Empire britannique ont perdu 185,500 hommes depuis le début de la guerre. Ces pertes se répartissent comme suit:

Tués: 48,973; blessés: 46,363; prisonniers: 55,565; disparus: 29,755.

Encouragez la Survivance, quand vous avez des travaux.

Durant 15 jours, la vente commence jeudi le 21 mai.

POUR 15 JOURS SEULEMENT

des aubaines merveilleuses pour toute la famille. Arrangez-vous pour y venir, vous ne le regretterez pas.

La plus grande vente de l'année

Vente des gérants de départements

Toutes nos marchandises sont mises entre les mains des gérants de départements afin d'augmenter le chiffre d'affaires.

Durant 15 jours, la vente commence jeudi le 21 mai.

POUR 15 JOURS SEULEMENT

des aubaines merveilleuses pour toute la famille. Arrangez-vous pour y venir, vous ne le regretterez pas.

ARMY & NAVY

DEPARTMENT STORE, LTD.